

射法訓 - Shaho Kun

Grundregeln des Bogenschießens von Meister Yoshimi Junsei

Versuch einer Übersetzung mit Anmerkungen
zur Vereinbarkeit von Bushido und Buddhismus
von Johannes Haubner

Neben dem Reiki-Shagi (jap. 礼記-射義 *Die Bedeutung des zeremoniellen Bogenschießens*), einem alten chinesischen Text mit konfuzianischem Hintergrund, ist das in der Edozeit (1600 bis 1868) verfasste Shaho Kun (jap. 射法訓, *Grundregeln des Bogenschießens*) des Bogenmeisters Yoshimi Junsei einer der ältesten und am weitesten verbreiteten Texte zum traditionellen japanischen Bogenschießen (Kyudo).

ACHTUNG

Dieser Text wurde vom Autor im August 2015 überarbeitet!

Die aktualisierte Version finden Sie unter

<http://kyu-do.de/download/Shaho%20kun%20jh%20version%2027-08-2015.pdf>